

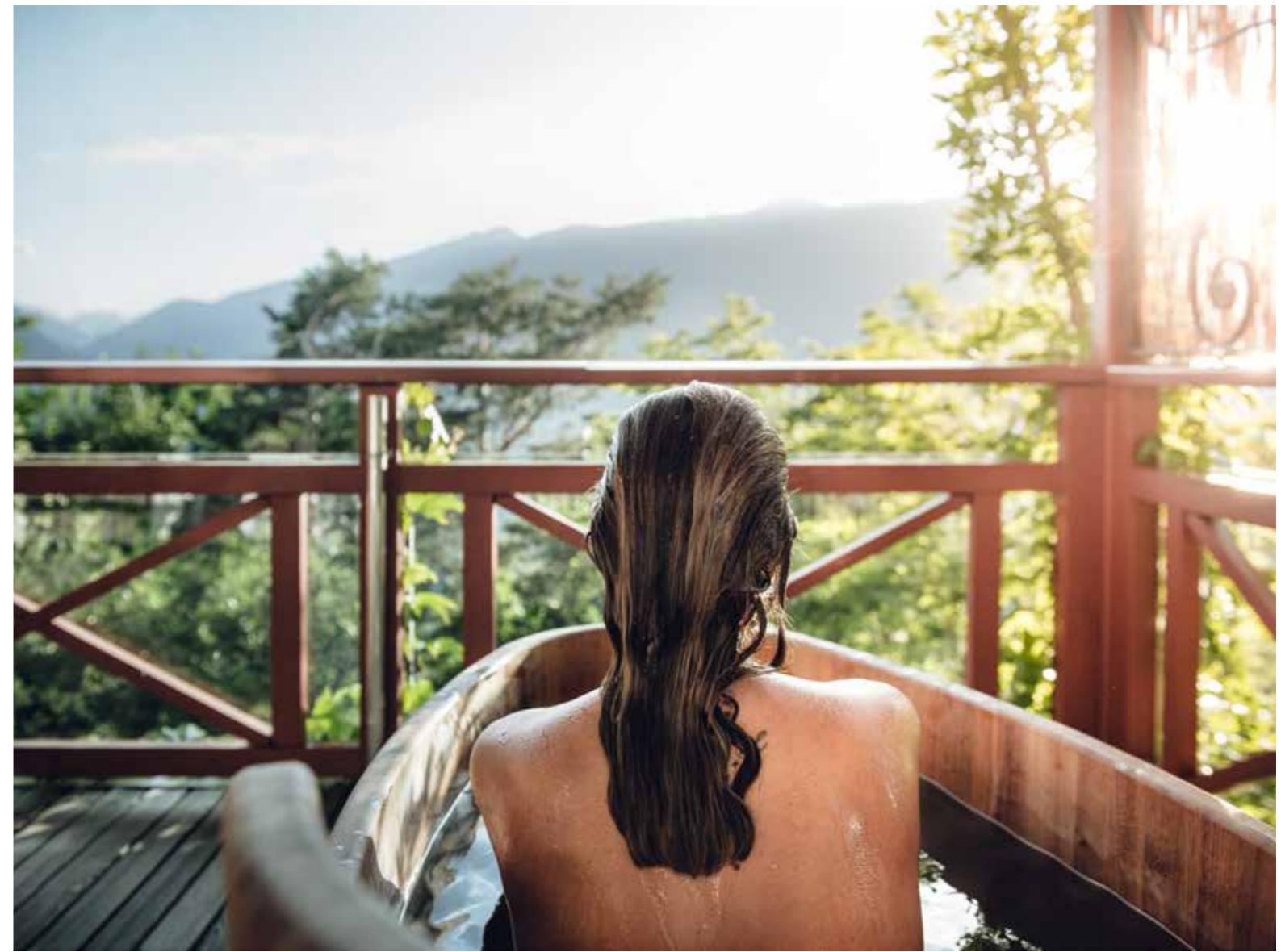
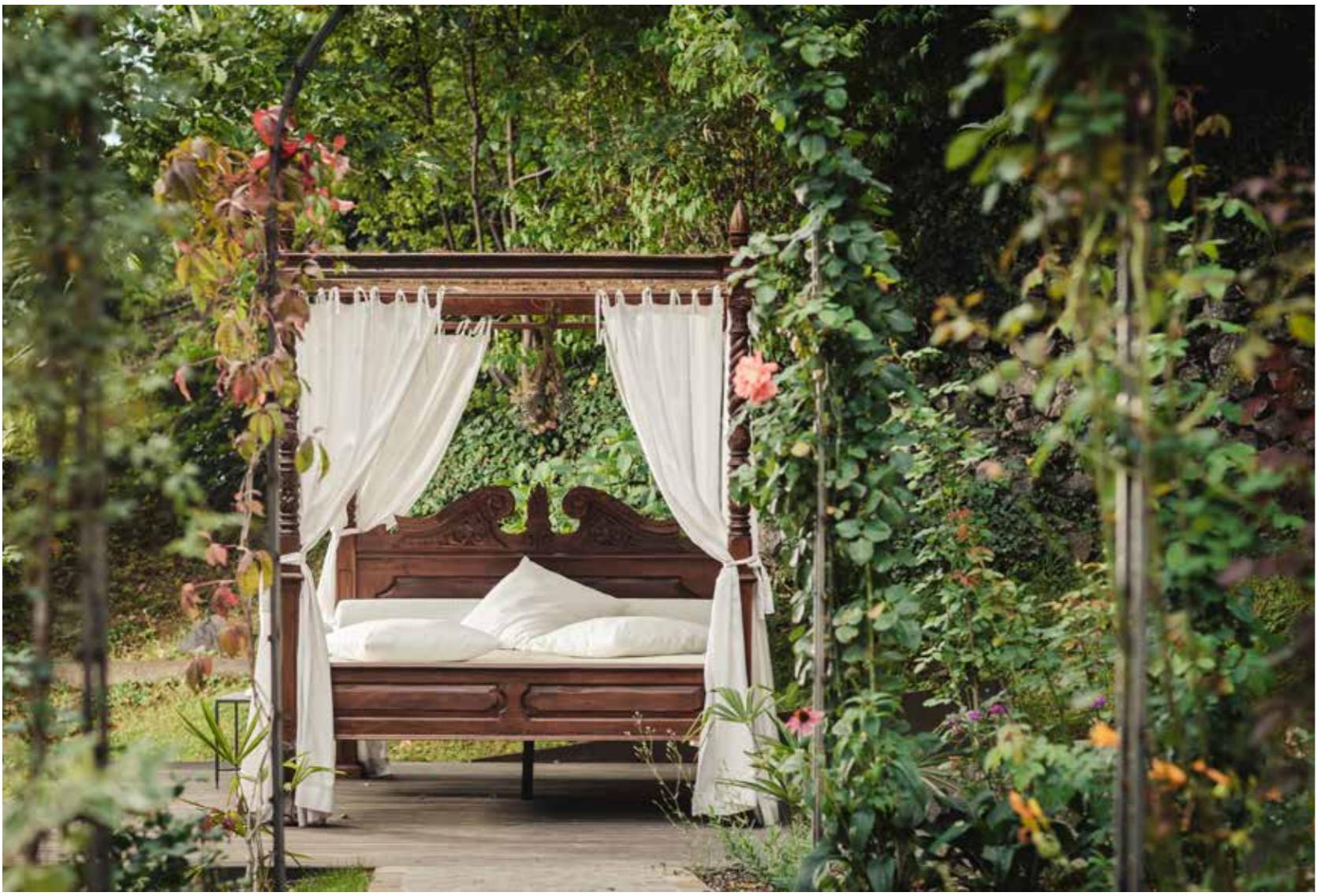


HEALTH & WELLNESS

# CASTELLUM NATURASPA

O poder da alquimia \\\ The power of alchemy

TEXTO TEXT MARIA AMÉLIA PIRES \\\ FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY © CASTEL FRAGSBURG



O que para uns são apenas plantas, que nascem, crescem, provavelmente florescem e eventualmente emanam doces perfumes, para outros são ingredientes mágicos, repletos de energia da mãe terra, que, através de processos alquímicos ancestrais, conciliados com métodos científicos, proporcionam saúde, beleza e harmonia.

O lugar é por si só mágico. O Castellum Natura Spa insere-se no luxuoso Hotel Castel Fragsburg, da cadeia Relais & Châteaux, localizado em Merano, no coração dos Alpes italianos. outrora mansão de caça, transformando-se mais tarde em hotel de luxo, empoleira-se no cimo de uma colina, tendo por vizinha uma vegetação luxuriante. É uma vista de perder o fôlego...

Orientada pela mestre herbalista e naturopata Renate Gamper, a equipa recolhe as plantas que darão origem a elixires, óleos, essências, que são conjugados, através de processos alquímicos, com células activas de pérolas e pedras preciosas e que farão parte de tratamentos incluídos em 'rituais', como o Ritual Vénus, Ritual Iemanjá, Ritual Cleópatra, ou Ritual Apolo. A natureza, ou o que dela brota, está sempre presente em banhos especiais, massagens, peelings, máscaras, etc., administrados quer nas luxuosas instalações do spa, quer nos 'jardins encantados', onde o roseiral 'esconde' também um santuário de ioga e meditação. Saúde, beleza, harmonia, paz e um amor incomensurável pela natureza é o que se pode sentir neste lugar, o primeiro spa alquímista do mundo.

For some they are simply plants, which sprout, grow, possibly flourish and eventually emanate sweet perfumes, while for others they are magical ingredients, packed with energy from Mother Earth, which, via ancient alchemical processes, combined with scientific methods, provide health, beauty and harmony.

The setting is magical in itself. Castellum Natura Spa is housed within the luxurious Hotel Castel Fragsburg, part of the Relais & Châteaux chain, located in Merano, in the heart of the Italian Alps. Formerly a hunting lodge, before being transformed into a luxury hotel, it is perched on the top of a hill, with lush vegetation as its neighbour. And a breathtaking view...

Led by expert herbalist and naturopath Renate Gamper, the team collects plants that give rise to elixirs, oils, essences, which are blended, using alchemical processes, with active cells of pearls and precious stones, and which become part of treatments included in rituals, such as the Venus Ritual, the Iemanja Ritual, the Cleopatra Ritual, or the Apollo Ritual. Nature, or what springs from it, is always present in special baths, massages, peelings, masks, etc., performed either in the luxury facilities of the spa, or in the 'enchanted gardens', in which the rose garden also 'hides' a yoga and meditation sanctuary. Health, beauty, harmony, peace and immeasurable love for nature are what can be felt in this place, the world's first alchemy spa.